

МИНИСТЕРСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО СВЯЗИ И ИНФОРМАТИЗАЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ
О ПОРЯДКЕ УСТАНОВЛЕНИЯ
СОЕДИНЕНИЯ И ОБРАБОТКИ
СООБЩЕНИЙ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ
И НАЦИОНАЛЬНОЙ СЕТИ ТЕЛЕКС
(АТ/ТЕЛЕКС)

2001

УТВЕРЖДАЮ

ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО СВЯЗИ И ИНФОРМАТИЗАЦИИ

 Ю.А. ПАВЛЕНКО

"19" марта 2001г

ИНСТРУКЦИЯ

О ПОРЯДКЕ УСТАНОВЛЕНИЯ СОЕДИНЕНИЯ
И ОБРАБОТКИ СООБЩЕНИЙ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ
И НАЦИОНАЛЬНОЙ СЕТИ ТЕЛЕКС
(А Т / Т Е Л Е К С)

МОСКВА
2001

В связи с объединением сетей абонентского телеграфирования АТ и Телекс Российской Федерации в единую сеть АТ/Телекс и изменением технологии установления соединений и обработки сообщений на телеграфной сети, Минсвязи России утверждена Инструкция о порядке установления соединения и обработки сообщений на международной и национальной сети Телекс (АТ/Телекс).

Инструкция определяет порядок установления соединений на сети АТ/Телекс, порядок составления, адресования и обработки телеграмм, взаимодействия между пользователями (абонентами) и операторами Минсвязи России.

Положения, изложенные в инструкции, являются обязательными для всех пользователей (абонентов) сети АТ/Телекс и операторов Минсвязи России, обеспечивающих обработку телеграмм (Сообщений) по сети АТ/Телекс.

Инструкция о порядке установления и обработки сообщений на сети абонентского телеграфирования Минсвязи России, утвержденная 30.05.1987 г. и Инструкция по обслуживанию абонентов на выделенных подстанциях сети Телекс СССР, утвержденная 09.06.1989 г., утратили силу.

Департамент электросвязи Минсвязи России.

СОДЕРЖАНИЕ

	Страницы
Предисловие	4
1. Общие положения	4
2. Кодовые комбинации международного телеграфного кода N 2 (МТК-2).....	6
3. Форматы автоответов международной и национальной служб телекс	6
4. Тарификация.....	7
5. Услуги справочно-информационной службы.....	8
6. Общие рекомендации пользователям (абонентам) служб телекс (TLX, АТ/Телекс).....	9
7. Эксплуатационные процедуры по составлению и передаче сообщения в международной сети Телекс	11
8. Исходящие соединения от пользователей Московской международной станции телекс.....	12
9. Исходящие международные соединения от пользователей Санкт-петербургской станции телекс.....	13
10. Исходящие соединения от пользователей (абонентов) национальной сети телекс (АТ/Телекс).....	13
- Местные вызовы (вызовы между пользователями одной станции) ...	14
- Национальный вызов между пользователями (абонентами) без выхода на международную станцию	14
- Вызов на международную и национальную сеть Телекс	15
11. Входящие международные соединения к пользователям международной и объединенной служб телекс (TLX, АТ/Телекс)	16
12. Эксплуатационные процедуры по составлению сообщений, телеграмм и установлению соединений между пользователями (абонентами), включенными в национальную станцию телекс (АТ/Телекс).....	17
13. Подсчет слов в телеграммах.....	21
14. Предварительная заготовка телеграмм на перфоленте или в память.	21
- Приложение N 1 - Обязательные условия к пользователю (абоненту)	23
- Приложение N 2 - Список стран мира, с которыми Российская Федерация имеет связь телекс	23
- Приложение N 3 - Кодовые выражения, применяемые в международной и национальной службе Телекс	29
- Приложение N 4 - Транслитерация	31

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая Инструкция разработана на основании Федерального закона "О связи", "Рекомендаций Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)", Правил предоставления услуг телеграфной связи, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 28 августа 1997г. N 1108, "Технических требований на станции национальной сети АТ и Телекс Российской Федерации" и определяет порядок предоставления услуг сети АТ/Телекс.

Взаимоотношения между операторами связи и пользователями услуг связи регулируются законодательством Российской Федерации.

Услуги предоставляются на основании договора между оператором и пользователем услуг.

Настоящая Инструкция является обязательной для операторов связи, предоставляющих услуги телеграфной связи независимо от их местонахождения и должна учитываться при заключении договоров с пользователями (абонентами) услуг сети АТ/Телекс.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Служба Телекс (TLX, АТ/Телекс) - абонентская телеграфная служба, предназначенная для обеспечения документальной связью организаций, независимо от форм собственности, и физических лиц, которые являются пользователями (абонентами) сети Телекс.

Пользователи (абоненты) имеют возможность устанавливать соединения с другими абонентами сети Телекс для передачи и приема сообщений и телеграмм и ведения переговоров в режиме реального времени.

К общепринятым классам телексных соединений относятся:

- обычные частные телексные соединения между пользователями (абонентами);
- служебные телексные соединения, включая запросы справочного характера между телексными центрами, и бесплатные соединения телекс.

В качестве абонентской установки пользователи (абоненты) сети Телекс могут использовать:

- телеграфный аппарат;
- ПЭВМ в комплексе со специальным модемом и программным обеспечением.

Абонентская установка, включенная в станцию Телекс, должна обеспечивать прием и/или передачу информации с использованием Международного пятиэлементного телеграфного кода N 2, в соответствии с кодовой таблицей, со скоростью 50 бод.

2. Пользователь (абонент) имеет право по условиям нагрузки устанавливать одну, и более установок. При наличии более одной установки они могут включаться серийно под одним вызывным номером. Допускается разделение установок на приемные и передающие.

3. Включение пользователя (абонента) производится по письменному заявлению, при наличии технической возможности, и после заключения договора, который регламентирует взаимоотношения между операторами связи и пользователями.

4. Пользователи (абоненты), используя оконечную установку, имеют возможность:

- связываться между собой путем установления временных соединений для обмена сообщениями;
- передавать телеграммы на местный телеграф при отсутствие у адресата телексной установки;
- круглосуточно получать телеграммы от местного телеграфа, независимо от наличия обслуживающего персонала пользователя (абонента), при включенной абонентской установке.

5. Пользователь (абонент) вправе использовать для передачи сообщений любой тип оконечного оборудования, имеющего сертификат соответствия Министерства Российской Федерации по связи и информатизации.

6. Соединение на телеграфной сети Телекс, ведение переговоров и передача сообщений или телеграмм осуществляется лицами, определенными пользователями (абонентами) и прошедшиими соответствующее обучение на телеграфе.

7. В последующем тексте имеются условные обозначения:

TLX	- международный телекс;
AT/Телекс	- национальный телекс (объединенная сеть телекс);
A	-зывающий абонент
B	-вызывающий абонент;
МСЭ-Т	- Сектор стандартизации электросвязи МСЭ.

2. КОДОВЫЕ КОМБИНАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕЛЕГРАФНОГО КОДА № 2 (МТК-2).

Кодовые комбинации используются следующие:

Обозначение комбинации	№ комбинации в коде МТК № 2	Функции
<	27	возврат каретки
\equiv	28	перевод строки
$\uparrow\downarrow$	29	перевод на латинский регистр
\uparrow	30	перевод на цифровой регистр
\rightarrow	31	пробел
\downarrow	32	перевод на русский регистр
\ddagger	30 4	кто там? запрос автоответа
$"/"$	24	дробная черта
-		знак окончания сообщения
=		знак раздела

3. ФОРМАТЫ АВТООТВЕТОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ И НАЦИОНАЛЬНОЙ СЛУЖБ ТЕЛЕКС.

8. Автоответ пользователей (абонентов) служб TLX, АТ/Телекс, должен строго соответствовать установленному формату и содержать 20 знаков.

9. Автоответ оконечного устройства службы Телекс должен содержать:

- шестизначный номер, состоящий из маршрутного номера станции и индивидуального или серийного номера пользователя (абонента);
- буквенную часть автоответа, содержащую 5 знаков латинского алфавита и идентификатор страны, а в случае серийного включения - 4 знака, перед которыми указывается буквенный индекс обозначения аппарата в серии.

Примеры автоответов.

При индивидуальном включении:

$\uparrow < \equiv ABCabc \downarrow \rightarrow XXXXX \rightarrow RU \downarrow$

где: ABC - маршрутный номер станции
abc - индивидуальный номер абонента
XXXXX - буквенная часть

RU - код идентификации сети телекс, присвоенный России

При серийном включении нескольких аппаратов:

$\uparrow < \equiv ABCabc \downarrow X \rightarrow XXXX \rightarrow RU \downarrow$

где: X - буквенный индекс обозначения аппарата в серии

Пример: $\uparrow < \equiv 111160 \downarrow a \rightarrow ARMS \rightarrow RU \downarrow$

4. ТАРИФИКАЦИЯ

11. При установлении соединения на национальной сети по шестизначному номеру оплата производится:

- на электромеханических станциях - по тарифным импульсам, количество которых (в минуту) зависит от расстояния между пунктами вызывающего и вызываемого абонентов;

- на электронных станциях - по продолжительности соединения, причем плата за 1 минуту соединения зависит от расстояния между пунктами вызывающего и вызываемого абонентов. Доля минуты оплачивается как целая минута.

12. На международной сети Телекс (TLX) единицей оплаты соединения телекс является плата за соединение продолжительностью в 1 мин.

Плата за одну минуту соединения TLX определяется в зависимости от страны назначения. Доля минуты оплачивается как целая минута.

Согласно рекомендации МСЭ-Т учет оплачиваемого времени соединения начинается через 6 сек. после получения сигнала "Соединение установлено" и кончается, когда абонент А или В дает сигнал отбоя.

При ручном или полуавтоматическом обслуживании любое соединение менее 3 мин. оплачивается как трехминутное. Если соединение превышает три минуты, то оплачивается по фактической продолжительности.

В случае немедленного отказа от вызова после предоставления соединения, а также немедленного отказа от соединения, установленного по неправильному номеру, с абонента А взимается стоимость 1 минуты переговора.

В случае предоставления соединения и отсутствия абонента А с последнего взимается плата за фактическое время занятия канала данным соединением.

13. При автоматическом обслуживании оплачивается фактическая продолжительность соединения. Доля минуты оплачивается как целая минута.

5. УСЛУГИ СПРАВОЧНО-ИНФОРМАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ.

14. На международной сети Телекс служба информации позволяет определить:

- вызываемый номер и автоответ по полному названию фирмы, наименованию страны и города;
- название фирмы, наименование страны и города по номеру пользователя (абонента) и автоответу.

При наборе номера и получении служебных сигналов NA, NP, NCH, ABS, INF следует обращаться к оператору службы информации, а при получении служебных сигналов NC, DER и OCC - к технику станции.

Наименование служебного р/ места	Номер набора станции ELTEX/TLX.25	Обращение при получении сигналов	Автоответы станции ELTEX/TLX.25
Справочное (информация)	414951/121951		4149XX INF RU/1219XX INF RU где: XX, номер рабочего места
Оператор	414900/121900	NA, NP, NCH, ABS, INF	4149XX INF RU/1219XX OP RU
Техник	412945/121941	DER, NC, OCC	412945 CTS RU 412945a CTS RU 412945b CTS RU 412945c CTS RU 412945d CTS RU/121941A TEHN RU

Примечание: ELTEX - станция Телекс г. Москвы;

TLX.25 - станция Телекс г. Санкт-Петербурга

Пользователи (абоненты) должны обращаться к техникам только той станции, в которую включены, а далее, в случае необходимости, техники смежных станций взаимодействуют между собой.

Обращение на служебный аппарат техника должно быть оформлено заявкой и содержать следующие данные:

наименование страны, города, номер пользователя (абонента) и наименование фирмы на русском языке с использованием транслитерации.

15. На национальной станции Телекс, справочно-информационная служба позволяет определить:

- номер пользователя (абонента) по автоответу;
- номер пользователя (абонента) по полному наименованию;
- причину отказа при наборе номера и получение сигналов NP (после третьего вызова), а DER, NC (только после повторного вызова).

Наименование служебного р/ места	Номер вызова	Номер набора станции ELTEX/TLX.25	Обращение при получении сигналов
Справочное	XXX981	414951/121981	NA, NP, NCH, ABS
Техник	XXX961	111104 412945/	DER, NC, OCC при др. причинах

где: XXX - номер станции, в которую включен пользователь (абонент).

16. Заявка к технику передается после обмена автоответами по форме:

НЕ НАБ. ВОРОНЕЖ 153204 DER 1615.

где: 153204 - номер вызываемого абонента;

DER - служебный сигнал (причина отказа);

1615 - время передачи заявки.

17. Операторы связи предоставляют пользователям (абонентам) дополнительные платные услуги, в соответствии с технической возможностью станции.

6. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ (АБОНЕНАТАМ) СЛУЖБ ТЕЛЕКС (TLX, AT/ТЕЛЕКС).

18. Сообщение, подлежащее передаче, должно быть заготовлено на перфоленте или введено в память телексной установки.

19. Соединение с вызываемым абонентом устанавливается набором номера вызываемого абонента.

20. Правильность установления соединения проверяется по полученному автоответу вызываемого абонента.

Если абонент получает нужный ему автоответ (не искаженный) перед началом передачи своего сообщения (телеграммы), необходимо передать свой автоответ (если он не передается автоматически).

Если автоответ не соответствует требуемому или искажен, то следует отключиться и повторить набор номера нужного абонента. В случае повторного получения не соответствующего или искаженного автоответа, необходимо обратиться к технику своей станции и сдать номер вызываемого абонента на проверку.

21. После окончания передачи сообщения (телеграммы) или после окончания ведения переговора, необходимо запросить автоответ абонента В, послать свой автоответ и сигнал "отбой".

22. При направлении нескольких сообщений, необходимо производить обмен автоответами после передачи каждого сообщения. Каждое последующее сообщение должно быть отделено от предыдущего не менее чем восемью знаками перевода строки "≡".

23. Применяемые на телексной сети кодовые выражения указаны в приложении 3.

24. В случае неуспешного вызова рекомендуется обращаться в справочно-информационную или техническую службы станции подключения, в зависимости от причины непреключения.

25. Если по той или иной причине сообщение должно быть аннулировано во время передачи, то этот факт должен быть ясно указан в новой строке путем троекратной передачи слова ANUL (для национальной сети "АНУЛ").

26. В соответствии с Рекомендациями U.40 МСЭ-Т не допускается:

Ограничения	На международной сети Телекс	На национальной сети Гелекс
Использование в тексте передаваемых сообщений комбинаций	↑ <<< +++++ LLLLL, MMMMM NNNNN	;+, ?, жж, →
Перерыв при передаче или приеме	более 6 секунд	(Интервал между попытками)
Повторные попытки установления соединения при получении сигналов чаще чем:	через 1 мин. – NC через 3 мин. - OCC, DER	через 1 мин. – NC через 3 мин. – OCC, DER
Автоматическая передача информации по заранее составленной программе (время, адрес) на направление с ручным способом обслуживания.	Только на международной сети Телекс	

Примечание:

После двукратного получения сигнала DER, OCC, NC – необходимо обратиться на аппарат техника для проверки соответствующего номера абонента.

После однократного получения сигнала NP, NA, ABS, NCH – необходимо обращаться в справочно-информационную службу.

7. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ПО СОСТАВЛЕНИЮ И ПЕРЕДАЧЕ СООБЩЕНИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ СЕТИ ТЕЛЕКС.

27. Составление и заготовка сообщения для передачи по международной сети Телекс осуществляется в соответствии с Приложением А к Рекомендации F.60 МСЭ-Т).

Чтобы у получателя не возникло сомнения в том, от кого получено сообщение абоненту А рекомендуется указывать:

- название и адрес отправителя, перед которым ставится слово FROM;
- название и адрес адресата, перед которым ставится слово TO;
- если необходимо название и адрес абонентов, которых следует информировать, в этом случае перед ними ставится слово COPY;
- номер (если такой есть) и дату передачи;
- когда в тексте употребляются важные цифры или слова, желательно сразу же повторить их после передачи группы через пробел, либо в скобках, либо после передачи слова REPEAT

Примеры:

1500 (1500)
1500 REPEAT 1500
NOT REPEAT NOT.

28. После обмена автоответами абонент А может передать свое сообщение с учетом предыдущей рекомендации.

По окончании передачи сообщения следует перевести строку и передать знак "плюс" (+), обозначающий конец сообщения, получить автоответ вызываемого абонента, проверить его, чтобы удостовериться, что соединение все еще поддерживается, и передать свой автоответ.

Если сообщений несколько, они должны отделяться одно от другого, по меньшей мере восемью переводами строки после обмена автоответами. После передачи последнего сообщения и обмена автоответами необходимо передать по меньшей мере восемь раз «перевод строки» и передать сигнал отбоя.

29. При подготовке сообщения на перфоленту или другой носитель для автоматической передачи необходимо:

- следить, чтобы сигнал "WRU" ("Кто там?") (цифровой регистр D или ♫) не появился на ленте во избежание перебивания текста автоответом другой стороны;
- для перехода на новую строку сначала нажать клавишу «возврат каретки», а затем «перевод строки»;
- на перфоленте за знаком конца сообщения указывать только знаки перевода на буквенный регистр.

8. ИСХОДЯЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ МОСКОВСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАНЦИИ ТЕЛЕКС.

30. Для установления исходящего международного или междугороднего соединения пользователю (абоненту) необходимо послать вызов на станцию Телекс г. Москвы.

Станция Телекс в ответ на поступивший сигнал "Вызов" в сторону пользователя (абонента) посылает сигнал "Подтверждение вызова" и сигнал "Ответ станции" вида INTELEX, время, GA.

Получив эти сигналы, абонент А при установлении соединения использует один из двух вариантов выхода на международную или национальную сеть и передает в линию телеграфным кодом следующие комбинации:

1-ый вариант:

↑ DN...N+ - (при выходе на международную сеть)

или

2-ой вариант:

↑ 0D1D2D3ABCabc+ - (при выходе на национальную или международную сеть)

↑ ABCabc+ - (при местных вызовах и выходе на сеть AT)

где:

↑ - перевод на цифры,

0 - префикс выхода на международную сеть,

D - код страны назначения,

N...N - номер вызываемого абонента в стране назначения,

+ - знак конца набора номера.

При установлении соединений автоматически на ленте (дисплее) телексного терминала будут распечатаны автоответы абонентов А и В с указанием даты и времени установления соединения. (При выходе на отдельные пункты назначения возможна распечатка только автоответов абонентов А и В).

Пример:

INTELEX 0910

GA

51885371+

885371

05 0911

885371 MRFLDN G

- ответ станции,
- приглашение к набору (передаче) номера,
- номер абонента В (51- код страны назначения;
- номер абонента в стране назначения; + - знак конца набора номера),
- дата, время установления соединения (формат сигналов определяется страной назначения),
- автоответ абонента В,

411197 MMF RU

- автос ответ абонента А.

Примечание:

1. Последовательность поступления сигналов даты, времени установления соединения и автоответа абонента В может быть обратной и зависит от страны назначения.

2. Для абонентов: 411XXX, 412XXX, 413XXX, 414XXX, 911XXX - используется 1-ый вариант набора номера выхода на международную сеть. Для абонентов: 111XXX, 112XXX, 113XXX, 114XXX, 207XXX, 611XXX - используется 2-ой вариант набора номера выхода на международную или национальную сеть.

9. ИСХОДЯЩИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ СТАНЦИИ ТЕЛЕКС.

31. Для установления соединения абонент А посылает вызов, станция в ответ на поступивший вызов выдает сигнал "Ответ станции", от которого у абонента А включается аппарат, и затем через 2-3 сек. поступает текстовый сигнал "Приглашение к набору номера" "GA".

Номер вызываемого абонента должен иметь вид:

↑ 0DN....N+, где:

↑ - перевод на цифры

0 - префикс выхода на международную сеть

D - код страны назначения

N... N - номер вызываемого абонента в стране назначения

+ - знак конца набора номера

Сигналом установления соединения является наличие автоответов вызываемого изывающего абонентов на ленте (дисплее) абонентской установки.

10. ИСХОДЯЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ ОТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (АБОНЕНТОВ) НАЦИОНАЛЬНОЙ СЕТИ ТЕЛЕКС (AT/ТЕЛЕКС).

32. Вызовы от пользователей (абонентов) национальной сети Телекс (AT/Телекс) делятся на три типа:

- местные,
- национальные,
- международные.

33. Местные вызовы (вызовы между пользователями одной станции).

Для установления соединения с пользователями (абонентами) местной станции, абонент А посыпает "Вызов". Станция, в ответ на поступивший вызов, выдает в сторону абонента А сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера".

В зависимости от типа станции для одних абонентов это будет сигнал, от которого включается аппарат. Для других - сигнал, от которого загорается лампочка "Вызов" на вызывном приборе. (Для электронных станций возможны различные печатные сигналы).

Абонент А, получив сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера", набирает на клавиатуре аппарата или диске вызываемого прибора номер абонента В. Вид номера абонента В определяется типом станции, в которую включены пользователи (абоненты) А и В.

Успешный вызов завершается сигналом "Соединение установлено".

Для пользователя (абонента) признаком поступления сигнала "Соединение установлено" является:

- при клавиатурном наборе номера - распечатка на ленте телеграфного аппарата одной из телеграфных последовательностей: дата, время установления соединения, сигнал запроса автоответа абонента А с последующей распечаткой его автоответа;
- при дисковом наборе номера - включение мотора телеграфного аппарата.

34. Национальный вызов между пользователями (абонентами) без выхода на международную станцию.

На сети Телекс национальные вызовы возможны, минуя международную станцию Телекс. Поэтому пользователи (абоненты) малых оконечных станций (например, АТК (У), ПТСК) должны иметь список маршрутных номеров набора, доступных через узловую станцию национальной сети. В этом случае, абонент А использует двухэтапный набор номера абонента В.

Для установления соединения абонент А посыпает "Вызов". Местная станция в ответ на поступивший вызов выдает в сторону абонента А "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера", от которого загорается лампочка "Вызов" на вызывном приборе абонента А.

Абонент А, получив сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера", набирает на диске вызываемого прибора номер выхода на узловую станцию (зависит от типа станции). Узловая станция в ответ на поступивший вызов, выдает сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера". У абонента А включается моторная цепь аппарата. Абонент А набирает на клавиатуре аппарата шестизначный номер абонента В.

При успешном вызове сигналом "Соединение установлено" считается распечатка на ленте или (дисплее) абонентской установки абонента А авт-

ответов абонентов В и А с указанием даты и времени установления соединения.

35. Вызов на международную и национальную сеть Телекс.

Вариант А.

Станция, в которую включен абонент А, соединена с международной станцией прямыми каналами. В этом случае абонент А использует двухэтапный набор номера абонента В.

Для установления соединения абонент А посыпает "Вызов". Станция в ответ на поступивший вызов, передает в сторону абонента А сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера".

В зависимости от типа станции для одних пользователей (абонентов) это будет сигнал, от которого включается аппарат абонента А. Для других - сигнал, от которого загорается лампочка "Вызов" на вызывном приборе абонента А. Абонент А, получив сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера", набирает номер выхода на международную станцию:

411111 в (телеграфном коде) - для станций Никола-Тесла, КТН;
0 (импульсы номеронабирателя) - для станций ПТСК;
3 (импульсы номеронабирателя) - для станций АТК.

Международная станция Телекс, получив вызов, пошлет в ответ сигналы, которые распечатываются на ленте (дисплее) абонентской установки (см. пример).

Получив эти сигналы, абонент А передает в линию с клавиатуры телеграфного аппарата (при установлении соединений используется один из двух вариантов выхода на международную или национальную сеть):

1-ый вариант:

↑ DN...N+ - (при выходе на международную сеть)

или

2-ой вариант:

↑ 0D1D2D3ABCabc+ - (при выходе на национальную или международную сеть)

↑ ABCabc+ - (при местных вызовах и выходе на сеть АТ)

где:

- ↑ - перевод на цифры,
- 0 - префикс выхода на международную сеть,
- D - код страны назначения,
- N...N - номер вызываемого абонента в стране назначения,
- + - знак конца набора номера.

Сигналом установления соединения является наличие автоответов абонентов В и А с указанием даты и времени установления соединения.

Пример:

411111 (или 3,
или 0)

INTELEX 0910 *

214179 SILA RU

GA

64121501+

05 0915

121501 TEST RU *

214179 SILA RU

- номер выхода на канал Телекс международной станции,
- ответ международной станции с последующим запросом автоответа абонента А,
- автоответ абонента А,
- приглашение к набору номера,
- номер абонента В,
- дата/время установления соединения,
- автоответ абонента В,
- автоответ абонента А.

Вариант В.

Для установления соединения абонент А посыпает "Вызов". Местная станция в ответ на поступивший вызов выдает в сторону абонента А "Ответ станции" и "Приглашение к набору номера", от которого загорается лампочка "Вызов" на вызываемом приборе абонента А. Абонент А, получив сигналы "Ответ станции" и "Приглашение к набору номера", набирает на диске вызываемого прибора номер выхода на опорную станцию (номер зависит от типа окончной станции).

Опорная станция в ответ на поступивший вызов выдает сигнал "Приглашение к набору номера", от которого у абонента А включается моторная цепь аппарата.

Абонент А набирает на диске вызываемого прибора номер выхода на международную станцию Телекс - 411111.

Дальнейшая процедура взаимодействия с международной станцией описана в данном разделе для вызова "Вариант А".

Примечание:

Конкретный порядок установления исходящего соединения должен быть разработан специалистами станции, в которую включен абонент "А" и памятка выдается абоненту при прохождении обучения на телеграфе.

11. ВХОДЯЩИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ К ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ МЕЖДУНАРОДНОЙ И ОБЪЕДИНЕННОЙ СЛУЖБ ТЕЛЕКС (TLX, AT/ТЕЛЕКС).

36. В случае входящего вызова к потребителю службы Телекс на ленте (дисплее) его установки распечатывается:

дата/время установления соединения (может отсутствовать),
автоответ вызываемого пользователя (абонента В) службы Телекс,
автоответ вызывающего пользователя (абонента А) (может отсутствовать, так как инициируется вызывающей стороной).

12. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ПО СОСТАВЛЕНИЮ СООБЩЕНИЙ, ТЕЛЕГРАММ И УСТАНОВЛЕНИЮ СОЕДИНЕНИЙ МЕЖДУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ (АБОНЕНТАМИ), ВКЛЮЧЕННЫМИ В НАЦИОНАЛЬНУЮ СТАНЦИЮ ТЕЛЕКС (AT/ТЕЛЕКС).

37. Составление сообщения.

В заготовленном сообщении следует указать:

- адрес и наименование адресата;
- исходящий номер и дату;
- текст;
- подпись.

После составления найти по списку номер набора абонента В и выпустить его на заготовленном сообщении.

38. Порядок составления телеграммы .

Обработка телеграмм должна осуществляться в соответствии с Правилами предоставления услуг телеграфной связи, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 28 августа 1997г 1108.

По телексным связям пользователи (абоненты) могут осуществлять передачу телеграмм и криптограмм. Порядок передачи криптограмм изложен в соответствующей инструкции.

Телеграмма должна быть составлена в следующем порядке:

- заголовок;
- отметка о категории и виде;
- адрес, обеспечивающий доставку телеграммы;
- текст;
- подпись (может отсутствовать).

Заголовок должен содержать:

- наименование пункта подачи в именительном падеже;
- номер абонентской установки и через дробную черту порядковый номер телеграммы с начала суток;
- количество слов;
- дата и через дробную черту месяц;
- время составления телеграммы;
- служебные отметки при необходимости.

Пример:

Москва 111045/5 23 15/1 1640=

39. Порядок адресования телеграмм.

Адрес телеграммы должен содержать все адресные атрибуты, необходимые для обеспечения ее доставки адресату без розыска и наведения справок.

В адресе телеграмм в войсковые части и на номер почтового или абонементного ящика, «до востребования» должен быть указан пункт назначения и номер городского отделения связи.

В адресе телеграмм, посылаемых на полевые почты, указывается пункт назначения МОСКВА и номер городского отделения связи, который может быть 772, 773, 774.

40. Условный адрес должен состоять из одного читаемого слова, содержащего не более 6 букв, сокращенный адрес – из одного слова, содержащего не более 15 букв, с указанием номера доставочного отделения связи.

Примеры:

Тверь 5 Руда; Москва 74 Главприбортогр.

Не допускаются условные и сокращенные адреса, состоящие из имен собственных, наименований городов, рабочих поселков, рек и т.д.

За доставку (передачу по АТ/Телекс) телеграмм по зарегистрированному условному или сокращенному адресу взимается определенная плата.

О зарегистрированном условном или сокращенном адресе предприятия и организации извещают своих корреспондентов.

41. Телеграммы с одинаковым текстом в адреса нескольких учреждений, предприятий и организаций, находящихся в разных населенных пунктах или в одном пункте по разным адресам, составляются в следующем порядке:

служебный заголовок;

адрес того учреждения (предприятия, организации), в которое направляется данная телеграмма;

текст телеграммы;

подписной номер и подпись.

При необходимости сообщить наименования всех учреждений, которым направляются телеграммы с идентичным текстом, их адреса включаются в текст телеграммы и передаются по каждому адресу в отдельности.

Примеры:

1. Телеграмма в один адрес, но нескольким лицам:

Москва 112641/2 14 6/2 0810=

Санкт-Петербург 130 Фенол директору Сидорову

Главбуху Петрову=

Подтверждаем свое согласие деньги перечислены=Иванов-

2. Телеграммы с одним и тем же текстом и подписью в несколько телеграфных пунктах:

Первая телеграмма:

Москва 112233/2 14 3/2 0915=

Петрозаводск фирма Ринг Петрову=

Мурманск фирма Аист Чижову Договор отправлен Ваш адрес письмом=Семенов-

Вторая телеграмма:

Москва 112233/3 14 3/2 0915=

Мурманск фирма Аист Чижову=

Петрозаводск фирма Ринг Петрову Договор отправлен Ваш адрес письмом=Семенов-

3. Телеграмма с одним и тем же текстом и подписью в несколько телеграфных пунктах и в несколько адресов:

Первая телеграмма:

Москва 112641/3 21 3/2 0923=

Орел 5 Тургенева 10 Глобус Директору Соколову=

Курск 4 Прибор Голубеву Курск 2 Букет Смирнову Договор техпроекту прибудет 14 апреля = Артюмов-

Вторая телеграмма:

Москва 112641/4 21 3/2 0927=

Курск 4 Прибор Голубеву=

Курск 2 Букет Смирнову Орел 5 Тургенева 10 Глобус Директору Соколову Договор техпроекту прибудет 14 апреля = Артюмов-

Третья телеграмма:

Москва 112641/5 21 2/3 0928=

Курск 2 Букет Смирнову=

Курск 4 Прибор Голубеву Орел 5 Тургенева 10 Глобус Директору Соколову Договор техпроекту прибудет 14 апреля = Артюмов-

При наличии у адресата абонентской установки АТ/Телекс, вместо подробного адреса следует указывать номер абонентской установки, например: Орел АТ/Телекс 148538 Глобус Соколову.

42. Телеграммы, в адрес организаций, не включенных в сеть АТ/Телекс, передаются по абонентским связям на местный телеграф.

Обыкновенные телеграммы без дополнительных платных услуг передаются набором номера "XXX911", где XXX - трехзначный номер станции, куда включен абонент, 911 - номер рабочего места "аппарат приема телеграмм".

Телеграммы высших категорий и телеграммы всех категорий с уведомлением о вручении, переводные телеграммы I осбанка и международные, подлежащие ручной тарификации, передаются на рабочие места

приема, номера набора которых устанавливаются своей коммутационной станцией.

43. Если абонент, включенный в станцию не смог самостоятельно установить международное или междугородное соединение, он имеет возможность обратиться к оператору своей станции набором номера ABC900, где: ABC – маршрутный номер станции, в которую включен абонент.

44. От абонентов по абонентским связям не принимаются телеграммы с отметкой «Заверенная», с доставкой на художественных телеграфных бланках, а также телеграфные денежные переводы. Такие телеграммы обрабатываются через организации связи.

45. При ошибочном поступлении на телексную установку пользователя (абонента) телеграммы, которая адресована другому пользователю (абоненту), ее необходимо передать по назначению. В случае невозможности определения направления телеграммы ее следует направить на местный телеграф.

46. Вся служебная переписка телеграфа, возникшая из-за неправильного адресования телеграмм, неверного подсчета слов, оплачивается за счет соответствующих абонентов.

47. Пользователь (абонент) может обратиться к инструкторам станции АТ/Телекс за консультацией по вопросам эксплуатации и предоставления услуг телеграфной связи.

48. Установление соединения.

Для установления соединения пользователь (абонент A) посыпает на станцию "Вызов". Станция в ответ на поступивший вызов, передает в сторону пользователя (абонента A) сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера". В зависимости от типа станции для одних это будет сигнал, от которого включается аппарат, а для других загорается лампочка "Вызов" на вызывном приборе абонента A.

Пользователь (абонент A) получив сигналы "Подтверждение вызова" и "Приглашение к набору номера" набирает на клавиатуре аппарата или диске вызывного прибора номер абонента B. Примерно через 3-5 сек. после установления соединения пользователь (абонент A) запрашивает автоответ пользователя (абонента B) нажатием клавиши "Цифры" и "Д" или ♫. Убедившись в правильности соединения, посыпает свой автоответ и приступает к передаче сообщения.

В станциях типа КУРОК, EDXS установление соединения происходит следующим образом. Абонент A посыпает вызов. Станция в ответ на поступивший вызов, передает в сторону пользователя (абонента A) автоответ вызываемого пользователя (абонента B) и служебный сигнал DF разрешающий начать работу.

По окончании передачи сообщения пользователь (абонент A) передает текущее время, запрашивает автоответ пользователя (абонента B), передает свой автоответ и дает сигнал "Отбой" (происходит разъединение связи).

Максимальное время установления соединения на сети составляет - 120 сек.

13. ПОДСЧЕТ СЛОВ В ТЕЛЕГРАММАХ

49. Количество действительных слов служит для контроля правильности передачи и приема телеграмм на всех этапах их прохождения.

50. В количество оплачиваемых слов внутренней телеграммы включаются все слова, образующие содержание телеграммы (отметки о категории и виде телеграммы, адрес, включая индекс городского отделения связи, текст, подпись).

За одно слово в телеграмме считается:

- каждое слово, написанное в соответствии с правилами грамматики и имеющее самостоятельный смысл, включая частицы и предлоги;
- каждый отдельно стоящий знак, цифра или буква;
- знак, написанный полным или сокращенным словом;
- цифра, написанная полным словом;

не разделенная символьным знаком "-" группа знаков, состоящая из цифр, букв, или смешанная группа.

Слова, группы цифр и букв, разделенные символьным знаком "-" считаются за отдельные слова.

51. В количество оплачиваемых слов международной телеграммы включаются все слова, образующие содержание телеграммы (служебные отметки, адрес, текст, подпись).

За одно оплачиваемое слово считается:

- каждое слово (группа знаков), содержащее не более 10 знаков и не разделенное интервалом;
- каждый отдельно стоящий знак, цифра или буква.

Слово, содержащее более 10 знаков, оплачивается как группа слов, по одному оплачиваемому слову на каждые 10 знаков плюс одно оплачиваемое слово, если количество знаков в слове не кратно 10.

14. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ЗАГОТОВКА ТЕЛЕГРАММЫ НА ПЕРФОЛЕНТЕ ИЛИ В ПАМЯТЬ.

52. Телеграмма заготавливается в следующей последовательности:

a) на электромеханических аппаратах:

↓↓↓ < ≡ ≡ ≡

заголовок =

<≡≡
 отметка о категории и виде (если имеется)
 адрес =
 <≡≡
 текст
 =
 подписной номер
 подпись
 - <
 ≡≡≡≡≡↑↑↑↑↑↑↑

Пример:
 ↓↓↓<≡≡≡ МОСКВА 111103/5 14 15/11 1120=
 <≡≡
 СРОЧНАЯ ОРЕЛ АТ/ТЕЛЕКС 148005 ГЛОБУС ПЕТРОВУ=
 <≡≡
 ТЕКСТ = НР
 ПОДПИСЬ - <≡≡≡≡≡↑↑↑↑↑↑↑

6) для других типов аппаратов (типа ПЭВМ)

3 Enter
 заголовок
 2 Enter
 адрес
 2 Enter
 текст= подпись-
 6 Enter

53. Передача телеграмм без предварительной перфорации (с клавиатуры телеграфного аппарата) категорически запрещается.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ К ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ (АБОНЕНТУ).

Пользователь (абонент) выделяет для телексной установки помещение, согласно условиям, указанным в договоре, и определяет круг лиц, которым разрешено пользоваться телексной установкой, закрывает и опечатывает в нерабочее время помещение.

Пользователю (абоненту) не разрешается самостоятельно производить замену автоответа. Автоответ может меняться только по согласованию с руководством организации связи и получении разрешения.

Пользователь (абонент) обязан своевременно уведомлять местный телеграф об изменениях: адреса, номера телефона, режима работы учреждения, наименования организаций, замене оконечной аппаратуры.

Пользователь (абонент) обязан ежегодно перерегистрировать свой условный адрес на телеграфе, в станцию которого он включен.

Выполнение всех пунктов условия заключенного договора.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СПИСОК СТРАН МИРА, С КОТОРЫМИ РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ИМЕЕТ СВЯЗЬ ТЕЛЕКС.

Страна назначения 1	Код назначения 2	Код идентификации 3	Примечания 4
Австралия	071	AA	
Австрия	047	A	
Азербайджан	784	AI	
Албания	604	AB	
Алжир	408	DZ	
Аляска	200	UA	
Ангилья	391	LA	
Ангола	991	AN	
Андорра	590	AD	
Антигуа и Барбуда	393	AK	
Антильские нидерландские острова	390	NA	
Аргентина	033	AR	
Армения	684	AM	
Аруба	303	AW	
Багамские о-ва	297	BS	
Бангладеш	780	BJ	
Барбадос	392	WB	

Бахрейн	490	BN
Белоруссия	681	BY
Бельгия	046	B
Бенин	972	BC
Бермудские о-ва	290	BA
Болгария	067	BG
Боливия	309	BV
Босния и Герцеговина	600	BH
Ботсвана	962	BD
Бразилия (Федеративная республика)	038	BR
Бруней-Даруссалам	809	BU
Буркина-Фасо	978	BF
Бурунди	903	UU
Бутан	890	BT
Вануату	771	NH
Ватикан	504	VA
Венгрия	061	H
Венесуэла	031	VE
Виргинские американские острова	208	VN
Виргинские британские острова	292	VB
Вьетнам	805	VT
Габон	973	GO
Гавайские о-ва	704	HR
Гавайские о-ва	708	HW
Гаити	203	HN
Гайана (Кооперативная республика)	295	GY
Гамбия	996	GV
Гана	094	GH
Гватемала	372	GU
Гвинея	995	GE
Гвинея-Бисау	969	BI
Германия	041	D
Гибралтар	405	GK
Гонконг (Сянган)	802	HX
Гренада	395	GA
Греция	601	GR
Грузия	683	GI
Гуам	700	GM

Дания	055	DK
Демократическая Республика Конго	982	CG
Джибути	979	DJ
Доминика	394	DO
Доминиканская Республика	201	DR
Египет	091	UN
Замбия	902	ZA
Зимбабве	907	ZW
Израиль	606	IL
Индия	081	JN
Индонезия	073	IA
Инмарсат (Восточная Атлантика)	581	
Инмарсат (Тихий океан)	582	
Инмарсат (Индийский океан)	583	
Инмарсат (Западная Атлантика)	584	
Иордания (Хашимитское королевство)	493	JO
Ирак	491	IK
Иран	088	IR
Ирландия	500	EI
Испания	052	E
Италия	043	I
Коморские о-ва (Федеральная исламская республика)	994	KO
Конго	981	KG
Корейская НДР	899	KP
Корея	801	K
Коста-Рика	376	CR
Кот-д.Ивуар	983	CI
Куба	028	CU
Кувейт	496	KT
Кыргызстан	788	KN
Лаос	804	LS
Латвия	538	LV
Либерия	997	LI
Ливан	494	LE

Ливия (Социалистическая народная арабская Джамахирия)	901	LY
Литва	539	LT
Лихтенштейн	045	FL
Люксембург	402	LU
Маврикий	966	IW
Мавритания	974	MQ
Мадагаскар	986	MG
Макао (Аомынь)	808	OM
Македония	597	MB
Малайзия	084	MA
Мали	985	MJ
Мальта	406	MW
Марокко	407	M
Маршалловы острова	765	MS
Мексика (Соединенные штаты)	022	ME
Мозамбик	992	MO
Молдова	682	MD
Монако	042	MC
Монголия	800	MH
Монсеррат	396	MK
Мьянма	083	BM
Намибия	908	WK
Непал	891	NP
Нигер	975	NI
Нигерия (Федеративная республика)	905	NG
Нидерланды	044	NL
Никарагуа	375	NU
Новая Кaledония	706	NM
Норвегия	056	N
Объединенные Арабские Эмираты	893	EM
Оман	498	ON
Пакистан	082	PK
Панама	379	PG
Папуа-Новая Гвинея	703	NE
Парагвай	305	PY
Перу	036	PE
Полинезия	702	FP
Французская		

Польша	063	PL
Португалия	404	P
Пуэрто-Рико	209	PT
Реюньон	961	RE
Россия	064	RU
Руанда	909	RW
Румыния	065	R
Самоа Восточное (Американское)	770	SB
Сан-Марино	505	SO
Саудовская Аравия	495	SJ
Свазиленд	964	WD
Сейшельские острова	965	SZ
Сенегал	906	SG
Сент-Винсент и Гренадины	399	VQ
Сент-Китс и Невис	397	KC
Сент-Люсия	398	LC
Сингапур	087	RS
Сирия	492	SY
Словакия	666	SK
Словения	598	SI
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	051	G
Соединенные Штаты Америки (США)	231 232 236 230 234 238	UT UR UW UD UI UF
Соломоновы острова	778	HQ
Судан	984	SD
Суринам	304	SN
Сьерра-Леоне	998	SL
Таджикистан	787	TJ
Таиланд	086	TH
Тайвань	769	TP
Танзания	989	TZ
Того	977	TG
Тринидад и Тобаго	294	WG
Тунис	409	TN

Туркменистан	789	TM
Турция	607	TR
Уганда	988	UG
Узбекистан	786	UZ
Украина	680	UX
Уоллис и Футуна	707	WF
Уругвай	032	UY
Фарерские острова	502	FA
Филиппины	751	PS
Финляндия	057	FI
Фолклендские (Мальвинские) острова	306	FK
Франция	042	F
Хорватия	599	RH
Центральноафрикан-ская Республика	971	RC
Чад	976	KD
Чехия	663	C
Чили	342	CL
Швейцария	045	CH
Швеция	054	S
Шри-Ланка (Демократическая социалистическая республика)	803	CE
Эквадор	308	ED
Экваториальная Гви-нея Эль-Сальвадор	999	EG
Эстония	537	EE
Эфиопия (Федератив-ная демократическая республика)	980	ET
Югославия (Союзная республика)	062	YU
Южно-Африканская Республика	095	SA
Ямайка	291	JA
Япония	072	J

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

КОДОВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В МЕЖДУНАРОДНОЙ И НАЦИОНАЛЬНОЙ СЛУЖБЕ ТЕЛЕКС.

- ABS - Абонент отсутствует, учреждение закрыто
 ADD - Пожалуйста, введите ваш международный номер Телекса
 ANUL - Аннулируйте
 BMC - Не получен конец сообщения или передачи, поэтому сообщение аннулировано
 CFM - Подтвердите, пожалуйста /подтверждаю
 CI *) - Диалог невозможен
 COL - Сверка
 COPY - Копия
 CRV - Как вы принимаете /я принимаю хорошо
 DER - Повреждение
 DF - Вы соединены с вызываемым абонентом
 FMT - Ошибка формата
 FROM - От, из (от кого)
 GA - Вы можете передавать / могу ли я передавать?
 IAB - Автоответ от пункта назначения неверен
 IMA - Подтверждение принятого сообщения
 INF - Абонент временно недоступен,
 вызовите справочную службу
 ITD - Введенное сообщение принято на доставку
 ITL - Я передам позже
 JFE - Организация закрыта по случаю праздника
 LDE - Превышение длины сообщения или продолжительности соединения
 MOM - Ждите /ожидание
 MINS - Минуты
 MUT - Искажено
 NA - Корреспонденция для этого абонента не разрешается
 NC - Нет линий
 NCH - Номер абонента изменен
 NDN - Извещение о недоставке
 NI - Нет идентификатора канала
 NP - Вызываемая сторона не является больше абонентом,
 вызываемая сторона не является абонентом
 NR - Укажите ваш номер / мой номер ...
 OCC - Абонент занят
 OK - Согласен /согласны ли вы ?
 PPR - Бумага

R	- Польчено
RAP	- Я вызову вас еще раз
RDI	- Вызов перенаправлен
REF	- Ссылка на сообщение, доставленное абоненту Телекс от оборудования преобразования при взаимодействии сетей Телекс /Телетекс
REPEAT	- Повторить
RPT	- Повторите / я повторяю
RSBA	- Предпринимаются попытки повторной передачи
SSSS	- Смена алфавита
SVP	- Пожалуйста
T **) (или цифра "5")	- Остановите Вашу передачу
TAX	- Какова оплата? / оплата составляет ..
TEST MSG	- Пожалуйста пошлите сообщение
THRU	- Вы соединены с рабочим местом Телекс
TMA	- Максимальное количество адресов превышено
TPR	- Телетайп
TTX	- Код оборудования преобразования (CF) при взаимодействии сетей Телекс /Телетекст
TO	- К, в (или кому)
VAL	- Ответ подтверждения
W	- Слова
WRU	- Кто там?
XXXXX	- Ошибка

Примечания:

*) это кодовое выражение генерируется только автоматическими средствами и обычно в служебной корреспонденции между операторами не используется;

**) должно повторяться до тех пор, пока передача не прекратится.

ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ (написание русского алфавита латинскими буквами)

Русские буквы	Латинские буквы
А	A
Б	B
В	V
Г	G
Д	D
Е	E
Ж	J
З	Z
И	I
К	K
Л	L
М	M
Н	N
О	O
П	P
Р	R
С	S
Т	T
У	U
Ф	F
Х	H
Ц	C
Ч	CH
Ш	SH
Щ	SC
Ы	Y
Э	E
Ю	IU
Я	IA

Примечание:

Русские буквы (мягкий и твердый знаки) при транслитерации не применяют. Буквы "Э" пишут и передают как букву "Е", букву "Й" пишут и передают как букву "И"(I).

Внесите дополнения на страницу 24.

Германия (Федеративная республика)	041	D	
------------------------------------	-----	---	--

Внесите дополнения на страницу 25.

Йемен	895	YE	
Кабо Верде	993	CV	
Казахстан	785	KZ	
Каймановы о-ва	293	CP	
Камерун	970	KN	
Канада	021	CA	
Катар	497	QH	
Кения	987	KE	
Кипр	605	CY	
Киргизия	788	KH	
Китай	085	CH	
Колумбия	035	CO	

Исключите Кыргызстан (правильное название Киргизия).

Внесите дополнения на страницу 28.

Эль-Салвадор	373	SR	
--------------	-----	----	--

В названии Экваториальная Гвинея Эль-Салвадор исключите Эль-Салвадор

**Об обнаруженных опечатках просьба сообщать ОДЭ ДЭС
Минсвязи России
по телефонам (095) 201-66-73, (095) 923-65-22**

Издано при участии ЗАО «Ростелеграф»